

## Voyages Malaval

- Toscane: Florence, Sienne, Pise**  
5 jours, du 5 au 9 octobre
- Rome et Italie du Sud**  
8 jours, du 22 au 29 novembre
- Marché de Noël en Alsace**  
3 jours, les 6, 7 et 8 décembre
- Illuminations de Noël à Paris**  
Inclus 1 jour à Disneyland  
Les 28, 29 et 30 décembre

### Promo Espagne

- Les Baléares**  
5 jours du 9 au 13 novembre
- Pas-de-la-Case**: 7 novembre
- Perthus / Jonquières**: 21 novembre

**2010**

- Salon de l'Agriculture**
- Carnaval de Nice**
- Ibiza**



04 66 32 60 01  
Réservez dès maintenant sur : [www.voyages-malaval.fr](http://www.voyages-malaval.fr)  
Route de l'Aubrac  
Saint-Germain-du-Teil

## ■ Une première fort réussie Les toqués du cèpe étaient nombreux à Mende !



Alain Bertrand et JF. Bérenguel



C'est le jour de s'acheter des cèpes !



Une belle cueillette



Rue de la République



La Place au Blé transformée en forêt



Un aligot aux cèpes

Pour une première, ce fut une réussite ! L'animation autour du cèpe a connu un grand succès à Mende et il y avait du monde au marché aux cèpes à la halle au Blé et au marché artisanal rue

de la République. Les animations musicales ont été appréciées par le public qui a seulement regretté la rareté et le prix élevé du champignon ! (photos JF. Salles)

## ■ Lozère Développement Programme CyberSudoe

Le Pôle lozérien d'économie numérique - POLeN animé par Lozère développement est un équipement dédié à l'accompagnement technologique des entreprises et des porteurs de projets. Son centre de ressources en technologies numériques pour les entreprises est membre du réseau Cybermassif. Dans la continuité des actions de sensibilisation et d'accompagnement menées depuis 2002 par les 14 centres de ressources du réseau, pour favoriser l'appropriation des technologies de l'information et de la communication par les petites et moyennes entreprises du

Massif Central, Cybermassif met en œuvre depuis juillet 2009 le programme CyberSudoe. Le programme CyberSudoe a pour objectif de développer la compétitivité et les usages TIC des entreprises du sud-ouest européen, par la constitution d'un réseau d'excellence rassemblant des structures partenaires œuvrant pour la diffusion des nouvelles technologies, en mutualisant leurs outils et expériences. Le lancement officiel de ce programme aura lieu le lundi 19 octobre à Clermont-Ferrand entre 17 et 19 h.

## ■ Solidarité

### Kelissa : de l'Ethiopie à la Lozère, en passant par Apimondia

**G**eneviève Molines, présidente de l'association Kelissa, évoque la venue récente d'Afars en Lozère : « L'arrivée de nos amis Afars s'inscrit dans le cadre d'un projet de coopération internationale conduit par l'association lozérienne Kelissa avec les habitants d'Hanlé Dabi en Ethiopie. Depuis 2006, Kelissa travaille avec les villageois afin de mettre en place une action d'apiculture durable et génératrice de revenus. Parallèlement Kelissa s'intéresse également à l'école du village mais aussi à l'accès à l'eau, à la santé et à la lutte contre l'excision et l'infibulation.

Les villageois ont créé une coopérative apicole, une miellerie a été construite, le type d'habitat "ruche kenyane" a été choisi avec 30 ruches confectionnées sur place. Dans un objectif de coopération à bénéfices réciproques, il était programmé la présence d'une femme (Elafi) et d'un homme (Gadys) responsables de la coopérative au congrès mondial de l'apiculture Apimondia à Montpellier. Cette programmation rendue possible par des financements de la part du Conseil général de Lozère et du Conseil régional ainsi que de nombreux conseillers généraux donateurs et le Parc national des Cévennes, ne s'est pas déroulée sans problème au niveau administratif notamment pour l'obtention des visas. Nos trois amis afars ont passé trois jours dans la capitale où ils ont rencontré des compatriotes résidents en France. « ... je n'ai pas arrêté de regarder par le hublot, j'ai vu les montagnes, la lune et puis l'atterrissage, c'est comme une maison qui ne bouge pas,



on part et puis on arrive, vraiment il nous a amené sans être fatigué... » Puis, c'est le "cœur" de la mission qui commence et c'est encore une première fois pour se rendre avec le train à Montpellier, accompagnés par Aïcha (initiatrice du projet) et Fatouma. Ils sont accueillis par Nadou, apicultrice lozérienne impliquée dans le projet apicole depuis 2006. « ... on va débaptiser notre village, il ne s'appellera plus Hanlé Dabi (qui signifie le pays du lait en langage afar d'Ethiopie) mais il s'appellera Malablé Dabi (le pays du miel), et grâce à La Lozère, on a vendu le kilo à 70 birrs » Roger, apiculteur à la retraite, du haut de ses 75 ans est resté passionné, c'est un membre actif de l'association. Il a souhaité optimiser le séjour de nos amis en organisant la visite d'une chèvrerie avec la transformation du lait en fromages. Ensuite, c'est Philou, responsable du projet apicole pour Kelissa qui a remonté nos amis en Lozère. Sa femme, Cathy investie elle aussi dans l'association a réuni tout le monde autour d'un succulent repas, moment de convivialité rassurant qui a également été le support du suivi du volet « école », action conduite lors d'une mission réalisée en décembre 2008.

Une prochaine mission est organisée en octobre avec le départ de 12 personnes avec pour objectifs :  
- la poursuite des travaux de l'école avec l'installation de bancs et tables financées par le Rotary Club Lozère,  
- la continuité de l'activité apicole avec l'achat d'essaims dans 15 ruches kenyanes et leur installation sur des supports en fer pour les protéger des singes prédateurs  
- la santé avec 5 la présence de 5 personnels soignants pour assurer les soins de base  
- l'accès à l'eau avec une réflexion sur la formation d'un villageois pour assurer l'entretien des canalisations  
- le parrainage de petites filles à condition qu'elles ne soient ni excisées ni infibulées ; elles ont un accès à l'école égalitaire par rapport aux garçons  
Chaque participant aux différentes missions s'autofinance son billet d'avion, ainsi les financements récoltés sont utilisés pour travailler au village, acheter du matériel si besoin, organiser les transports, défrayer les Afars qui nous accompagnent... ce qui permet à Kelissa d'être plus efficace sur le terrain. Pour tous renseignements : association Kelissa - 3 lot Lou Clapion 48000 Saint Bazile - 06 86 99 39 13

## INFOS CCI

### DIESE successeur du PEE

L'ADEME vient de lancer son nouveau guide méthodologique DIESE: Diagnostic intégré environnement et sécurité pour les entreprises. Elaboré avec le concours des Chambres de commerce et d'industrie, ce nouvel outil reprend les fondamentaux de son prédécesseur, le PEE, en incluant un volet santé et sécurité au travail.

### Nouvelles exigences de sécurité pour les alarmes de piscine

Un nouveau décret (N°-2009-873) est paru le 18 juillet 2009 pour fixer de nouvelles exigences concernant la sécurité dans les piscines. Les professionnels ont six mois pour s'adapter à la nouvelle norme. Depuis janvier 2003 l'installation d'un dispositif de sécurité pour les propriétaires de piscines privées ou usage familial ou collectif est obligatoire.

### Le médiateur

Un problème fiscal, d'emploi, douanier, de consommation... le médiateur est compétent pour vous aider à résoudre vos litiges avec les administrations des ministères de l'Economie et du budget. Mais, votre demande auprès du médiateur ne sera recevable que si vous avez fait démarche auprès des services concernés, et si vous n'avez pas obtenu satisfaction.

### Exportations à caractère touristique

Les touristes étrangers qui achètent en France des biens qu'ils emportent dans leurs bagages personnels peuvent être exonérés de TVA dans la limite de 175 euros d'achats TTC. Cette exonération est octroyée selon la procédure du bordereau de vente que le vendeur remet à l'acheteur conforme au modèle CERFA n° 10096\*3.

## ■ Mende, le 20 octobre Assises départementales de la bientraitance

Dans le cadre de l'opération "Bientraitance" initiée en octobre 2008 par le ministère du Travail, des relations sociales, de la famille et de la solidarité, des assises départementales de la bientraitance sont organisées sur l'ensemble du territoire national. Ces assises doivent servir de support à la sensibilisation et à la mobilisation des acteurs intervenant autour de la prise en charge des personnes les plus vulnérables mais également être l'oc-

casion de dégager des pistes d'actions et d'évolution des pratiques en établissement. En Lozère, les assises départementales de la bientraitance se dérouleront mardi 20 octobre à Mende à l'Institut de formation en soins infirmiers (IFSI), avenue du 8 mai à Mende de 8 h 30 à 17 h 30. Matin : conférences plénières. Après-midi : tables rondes. Le détail du programme est consultable sur le site Internet de la préfecture sur [www.lozere.pref.gouv.fr](http://www.lozere.pref.gouv.fr)

## ■ Tradition

### Les anciens paras ont fêté la Saint-Michel



Répondant à l'appel de leur président Gérard Barbier, le jour de la Saint-Michel (patron des parachutistes) les anciens paras, avec leur drapeau, se sont retrouvés à la maison diocésaine pour un office célébré par l'abbé Buisson. La paix dans le monde est loin d'être acquise, les prières et les pensées sont allées vers ceux qui ont payé de leur vie

cette mission, en particulier les jeunes militaires tombés récemment en terre étrangère. Quelques amis officiers et sous-officiers de réserve s'étaient joints à cette cérémonie. Après cet office très fraternel, les anciens se sont retrouvés en compagnie de leurs épouses pour un repas convivial.